|  |
| --- |
| INFORMATIE OVER HET LEZEN VAN TEKSTEN. |

1. SIGNAALWOORDEN.
2. VEEL VOORKOMENDE

WOORDENEN IN

VRAGEN EN TEKSTEN.

1. INSTRUCTIES LEESVAARDIGHEID.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. **SIGNAALWOORDEN** | | | | |
| **UITBREIDING**. | | |
| and | | en |
| besides,  He was late. Besides, he did not do his work. | | bovendien (met komma)  Hij was te laat. Bovendien deed hij zijn werk niet. |
| furthermore | | bovendien |
| in addition | | bovendien |
| what is more | | bovendien |
| Moreover  I like this film. The script is nice. Moreover, Hugh Grant is very good looking. | | bovendien  Ik vind deze film leuk. He script is aardig. Bovendien, ziet Hugh Grant er goed uit. |
| Indeed  I like the film. Hugh Grant is good looking. Indeed, he has the most beautiful blue eyes ! | | sterker nog (bij het noemen van een tweede argument)  Ik vind de film leuk. Hugh Grant ziet er goed uit. Sterker nog, hij heeft de mooiste blauwe ogen. |
| equally | | evenzeer, evenzo |
| also | | ook |
| neither…nor | | noch …. noch (geen van beide) |
| both ….. and | | zowel ….. als |
| either….or | | of…. of |
| **REDEN / OORZAAK** | | |
| as  As you were not there, I left a message. | daar, omdat  Omdat je er niet was, heb ik een boodschap achtergelaten. | |
| because | omdat | |
| For  We listened carefully, for he brought news of the accident. | want  We luisterden voorzichtig, want hij bracht nieuws van het ongeluk. | |
| that’s why  He never works. That’s why he failed his exam | daarom (kan ook een conclusie geven)  Hij werkt nooit. Daarom is hij voor zijn examen gezakt. | |
| since  snce it suggests | aangezien  aangezien het suggereert | |

|  |  |
| --- | --- |
| **TEGENSTELLING** | |
| although | hoewel, ofschoon |
| Besides  Besides you, nobody writes me. | behalve (zonder komma)  Behalve jij schrijft niemand me. |
| but | maar |
| despite | ondanks |
| in spite of | ondanks |
| even so | toch, desondanks |
| however | echter |
| instead | in plaats daarvan |
| nevertheless | desalniettemin |
| on the one hand ….. on the other | enerzijds….. anderzijds |
| Rather  Would you like to go to the movies ?  I would rather go to a restaurant. | eerder dan, in plaats van  Zou je naar de film willen gaan ?  I zou eerder naar een restaurant willen gaan. |
| whereas  He earns a lot, whereas her income is poor. | terwijl  Hij verdient veel, terwijl zijn inkomen laag is. |
| yet | toch |
| (mean)while  I was studying hard, meanwhile the children were making a lot of noise. | ondertussen (het tegenovergestelde gebeurt)  Ik was hard aan het studeren, ondertussen waren de kinderen herrie aan het maken. |
| then again | aan de andere kant |
| by contrast | daarentegen, als contrast |
| conversely | daarentegen |
| though | hoewel |
| as if  He asked me whether I had stolen the money.  As if I would do such a thing. | alsof  Hij vroeg me of ik het geld gestolen had.  Alsof ik zoiets zou doen. |
| certainly, | weliswaar (met komma, tegenargument) |
| sure,  Sure, today the weather is good, but…. | weliswaar (met komma, tegenargument)  Vandaag is het weer weliswaar goed, maar….. |
| true,  True, he has some good points too…. | weliswaar (met komma, tegenargument)  Hij heeft weliswaar ook goede punten…. |
| in fact  You would think that….., in fact it’s like this | feitelijk (tegenargument)  Je zou denken….. feitelijk zit het zo |
| admittedly | toegegeven (tegenargument) |
| to be fair | toegegeven (tegenargument) |
| still | toch |

|  |  |
| --- | --- |
| **VOORWAARDE** | |
| if | als, indien |
| provided, providing | mits, op voorwaarde dat |
| unless | tenzij |

|  |  |
| --- | --- |
| **TIJD** | |
| before | voor |
| once upon a time | op een keer; er was eens… |
| once  Toen hij eenmaal thuis was, trok hij andere kleren aan | zodra, toen eenmaal  Once he came home, he put on other clothes. |
| until | totdat |
| earlier | vroeger |
| first, second, third (opsomming) | eerste, tweede, derde |
| in the past | in het verleden |
| now | nu |
| present; present-day | nu, tegenwoordig, vandaag de dag |
| today | tegenwoordig, vandaag de dag, vandaag |
| later | later |

|  |  |
| --- | --- |
| **GEVOLG/CONCLUSIE** | |
| after all  He got a promotion. After all, he works hard. | Tenslotte  Hij kreeg promotie. Hij werkt tenslotte hard |
| as a result | door, als gevolg van |
| consequently | met als gevolg |
| hence | daarom, zodoende |
| so | dus, daarom |
| therefore | daarom |
| in short | kortom |
| thus | zo, op die manier, samenvattend |

|  |  |
| --- | --- |
| **VERGELIJKING** | |
| as well as (opsomming) | evenals |
| for example (voorbeeld) | bijvoorbeeld |
| for instance (voorbeeld) | bijvoorbeeld |
| likewise (opsomming) | op dezelfde manier |
| such as (voorbeeld) | zoals |
| similarly (opsomming) | op dezelfde manier |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **2. VEEL VOORKOMENDE WOORDEN EN VRAGEN IN VRAGEN EN/OF TEKSTEN** | | | |
| according to | volgens |
| in accordance with | in overeenstemming met |
| attitude | houding |
| characteristic | kernmerkend; eigenschap |
| to characterise | typeren, kenmerken |
| concern  Let op:  It concerns….. | bezorgdheid  Let op:  Het gaat over |
| development | ontwikkeling |
| to develop | ontwikkelen |
| due to | als gevolg van |
| evidence | bewijs |
| fear | angst |
| equal | gelijk |
| equality | gelijkheid |
| generally | over het algemeen |
| How does this relate to ..? | Hoe verhoudt dit zich tot…. ? |
| What function is paragraph…. meant to serve ? | Wat is het doel van alinea… ? |
| It describes….. | Het beschrijft…. |
| It gives an explanation…. | Het geeft een verklaring voor … |
| It provides a contrast…. | Het is een tegenstelling met … |
| It continues the line of thought….. | Het gaat door op de ideeën van….. |
| It criticizes…. | Het geeft kritiek op…. |
| It explains….. | Het legt uit…. |
| It adds weight to …. | Het voegt gewicht toe aan …. |
| It illustrates…. | Het illustreert (geeft voorbeelden) …. |
| It provides examples of…. | Het geeft voorbeelden van…. |
| It summarises…. | Het vat samen …. |
| It warns against…. | Het waarschuwt tegen…. |
| It shows that…. | Het toont (aan) dat…. |
| It stresses that…. | Het benadrukt dat …. |
| It concedes….. | Het geeft toe dat…. |
| It highlights…. | Het benadrukt dat… |
| It tones down…. | Het zwakt af…. |
| It emphasises…. | Het benadrukt….. |
| image | beeld |
| in connection with | in verband met |
| issue | onderwerp |
| main | voornaamste |
| What is the main message ? | Wat is de voornaamste (belangrijkste) boodschap ? |
| measures | maatregelen |
| ordinary | gewoon (hoeft niet per se een negatieve betekenis te zijn) |
| outdated | verouderd |
| purpose | doel |
| regard | aandacht, achting |
| remarkable | opmerkelijk |
| The stand taken… | Het standpunt (dat wordt) ingenomen…. |
| The writer’s present stance… | Het huidige standpunt van de schrijver…. |
| to advertise | adverteren, bekend maken |
| to accuse | beschuldigen |
| to acknowledge | erkennen |
| to agree | het eens zijn met |
| to aim | richten op |
| the aim | het doel |
| to approach  You must approach the subject from both sides. | benaderen  Je moet het onderwerp van beide kanten benaderen. |
| to assert | stellen, vaststellen |
| to assume | veronderstellen |
| to be inclined to | geneigd zijn tot |
| to believe | geloven, denken |
| belief | geloof |
| to calculate | berekenen |
| to cause | veroorzaken |
| cause | oorzaak |
| to compare | vergelijken |
| to concede | toegeven |
| to confirm | bevestigen |
| to contain | bevatten |
| to contradict | tegenspreken |
| to contribute | bijdragen |
| to convince | overtuigen |
| to counterbalance | een tegenwicht vormen |
| to defend | verdedigen |
| to demand | eisen |
| to deny  He denied the crime.  I denied him his rights. | ontkennen, niet geven  Hij ontkende de misdaad.  Ik gaf hem zijn rechten niet. |
| to do justice to | recht doen aan |
| to enable | in staat stellen |
| to entail  It entails a lot of hard work. | inhouden  Het houdt veel hard werk in. |
| to exceed | overtreffen |
| to explain | uitleggen |
| to ignore | negeren |
| ignorance | onwetendheid |
| to imply  It implied | suggereren  Het suggereerde |
| to impress | indruk maken op |
| to include | inhouden (hierna volgt dan een beschrijving van wat het inhoudt. |
| to judge from  Which is right, to judge from paragraph three ? | te oordelen naar  Wat is juist, te oordelen naar alinea drie ? |
| to qualify  How could this word be qualified ? | beschouwen, indelen  Hoe kun je dit woord beschouwen ? |
| to recognize | herkennen, erkennen |
| to refuse | weigeren |
| to remain | blijven, niet veranderen |
| to replace | vervangen |
| to resemble | lijken op |
| to reveal | tonen, laten zien |
| to seem to | lijken, schijnen |
| to state | vaststellen |
| to sum up | opsommen |
| to tend to | ertoe neigen tot |
| to underline | onderstrepen |
| to warn | waarschuwen |
| to wonder | zich afvragen |
| unwillingnes | onwil |
| What accounts for…. ? | Wat is de oorzaak van…. ? |
| What is in line with …. ? | Wat is in overeenstemming met …. ? |
| What is made clear about… ? | Wat wordt duidelijk gemaakt over …. ? |
| How can the tone of paragraph …. be characterised ? | Op welke toon is alinea …. Geschreven ? |

|  |  |
| --- | --- |
| **SCHRIJVER IS POSITIEF** | |
| approving | instemmend |
| admiring | bewonderend |

|  |  |
| --- | --- |
| **SCHRIJVER IS NEUTRAAL** | |
| matter-of-fact | Geeft de feiten |
| objective | Objectief, laat beide kanten van de zaak zien |

|  |  |
| --- | --- |
| **SCHRIJVER IS NEGATIEF** | |
| angry | boos |
| disbelieving | gelooft het niet |
| furious | woedend |
| concerned | bezorgd |
| pessimistic | pessimistisch, somber gestemd |
| disappointed | teleurgesteld |
| indifferent | onverschillig |
| indignant | verontwaardigd |

|  |  |
| --- | --- |
| **SCHRIJVER IS SPOT ERMEE** | |
| cynical | cynisch |
| joking | grapjes makend |
| sarcastic | sarcastisch, hatelijk |
| amused | geamuseerd (een klein beetje spottend) |
| mocking | spottend |

|  |  |
| --- | --- |
| **NEGATIEVE WOORDEN** | |
| counter  counter-argument  counterbalance  counterproductive | contra, tegen, niet  tegenargument  tegenwicht  contraproductie, averechts werkend, tegenwerkend |
| appalling | afschuwelijk |
| to appal | afkeer opwekken |
| difference | verschil |
| error | fout |
| erroneous | bij vergissing |
| false, falsely, wrongly | onterecht, onwaar  Bij deze woorden in antwoorden moet je opletten.  Het maakt een antwoord vaak fout, bijvoorbeeld:  The writer falsely claims that….  (hij claimt het maar dat is helemaal niet terecht. |
| flaw | minpunt, fout |
| inferior | minder waard dan |
| loss | verlies |
| ruthless | meedogenloos |
| threat | (be)dreiging |
| to treat (zonder h) | behandelen ( van een ziekte b.v.) |
| unfortunately | helaas |
| to affect | beïnvloeden (vaak negatief gebruikt) |
| to avoid | vermijden |
| to belittle | verkleinen |
| to blame | de schuld geven |
| to complain | klagen |
| to decrease | verminderen |
| decline | afname, achteruitgang |
| to decline | afnemen |
| to destroy | vernielen |
| to diminish | verminderen |
| to disappoint | teleurstellen |
| to disapprove | niet eens zijn met; afkeuren |
| to discourage | ontmoedigen |
| to drop | dalen; laten vallen |
| to exaggerate | overdrijven |
| to fail | falen |
| failure | mislukking |
| to fall | vallen; dalen |
| to harm | schaden |
| harmful | schadelijk |
| to lack  it lacks originality. | ontbreken; missen  het mist originaliteit. |
| to object to | bezwaar maken tegen |
| to reduce | verminderen |
| to refrain from | afzien van |
| to regret | betreuren, spijt hebben |
| to undermine | ondermijnen |
| to underrate | onderschatten |
| unlikely  It is unlikely to …. | onwaarschijnlijk  Het zal waarschijnlijk niet … |
| vulgar  It is a vulgar display of violence. | vulgair; ordinair  Ze laten een ordinair soort geweld zien. |
| **POSITIEVE WOORDEN** | |
| advantage | voordeel |
| genuine | echt, authentiek |
| superior | meer waard dan |
| to appeal to | aantrekken |
| the appeal | de aantrekkingskracht |
| to approve | het eens zijn met; goedkeuren |
| to benefit | voordeel hebben van |
| to encourage | aanmoedigen |
| to enhance | versterken |
| to gain | winnen; winst maken |
| to improve | verbeteren |
| improvement | verbetering |
| to increase | vergroten; verhogen |
| an increase | een toename |
| to profit | winst maken; profiteren |
| to prosper | het financieel goed doen |
| prosperity | welvaart |
| prosperous | welvarend |
| to raise | vergroten; verhogen |
| to rise | toenemen |
| to strengthen | versterken |
| the strength | het sterke punt |

|  |
| --- |
| **3. INSTRUCTIE LEESVAARDIGHEID** |

|  |
| --- |
| **STAP-VOOR-STAP INSTRUCIE** |

* Lees de titel (+ ondertitel) en eventuele introductieregels. Kijk naar de plaatjes en de onderschriften (bijschriften) van deze plaatjes.
* Lees vervolgens niet de hele tekst. Dit kost teveel tijd. Ga meteen naar de eerste vraag. Lees goed !
* Onderstreep de woorden waar de vraag over gaat in de tekst (als het om meer dan regel gaat, zet dan een streepje voor de regels in de kantlijn). Dit helpt je focussen op het stuk tekst waar het in de vraag om gaat.
* Lees de tekst vanaf de vorige vraag tot en met het stuk van de nieuwe vraag. Lees dus ook de tussenliggende alinea’s (als die er zijn), zelfs als daar geen vraag over gesteld wordt. Als er geen vraag over een alinea gesteld wordt, wees dan op je hoede ! De omgeving van het gevraagde woord in de tekst kan nader uitgelegd worden in de alinea waarin het woord staat.
* Ga terug naar de vraag en bekijk per gegeven antwoord (b.v. bij multiple choice) of dit antwoord het idee, het gevoel, de betekenis van dit antwoord in de tekst terug te vinden is. Is dat niet het geval dan streep je dat antwoord als zijnde niet goed. Ga net zo lang door tot je het goede antwoord denkt te hebben gevonden.
* Als je zo alle mogelijkheden af bent gegaan, hou je vaak twee antwoorden over: het goede en het bijna goede. Lees de vraag en eventueel het tekstgedeelte nog eens goed door. Hoe meer woorden kloppen hoe beter. Als de vraag is “Wat is de kern van de alinea?” en er is 1 zin over geld en 3 zinnen over ruzie in het gezin, dan is “gezinsproblemen” beter dan “financiële” zorgen”.
* Ga zo een voor een de vragen af. Probeer steeds de grote lijn van het artikel in de gaten te houden en de mening van de schrijver in je hoofd te houden, zodat je geen tegenstrijdige antwoorden geeft.
* Zodra je merkt dat een (type) tekst erg moeilijk is, kun je die beter eerst overslaan. Je kunt beter de makkelijkere teksten rustig en goed gedaan hebben, en de punten die je daarvoor krijgt binnenhalen Als je dan nog tijd hebt, doe je de moeilijkere tekst(en).
* Vergeet niet aan het eind bij meerkeuze vragen die je hebt overgeslagen, in ieder geval iets in te vullen. Geen gegeven antwoord is altijd fout.

|  |
| --- |
| **VERDER IS HET BELANGRIJK OP DE VOLGENDE PUNTEN TE LETTEN.** |

* **De verbanden tussen alinea’s en zinnen**. Zorg daarom dat je de signaalwoorden uit de signaalwoordenlijst goed kent. Die woorden zijn de ‘richtingaanwijzers’ in de tekst. Ze geven aan wat je kunt verwachten in een volgende zin of alinea, en dat vergroot je begrip van de tekst.
* **Interpunctie**. Leestekens als ? ! “ ‘ ; : zijn net als voegwoorden belangrijke richtingaanwijzers in een tekst. Bij de : (dubbele punt) staat vaak het antwoord. Bij een vraag naar de mening van een expert kijk je naar de aanhalingstekens: " …….. "
* **Ironie**. Ironie is spot in het algemeen. Je herkent ironie aan: heel positieve woorden in een negatief stuk tekst; een onderwerp dat er bij de haren bijgesleept wordt; de laatste zin van de tekst – dat is dan de ‘lollige uitsmijter’.
* **Positief/Negatief**. Als je de betekenis van een woord niet kent, kun je vaak wel raden of het positief dan wel een negatief woord is. Hiermee kom je vaak al een heel eind. Leer dus goed de positieve/negatieve woorden uit je woordenlijst.
* **Let op de kernwoorden** in de antwoorden die niets met de tekst te maken hebben of veel te sterk zijn, b.v. altijd, nooit, alles. Dit duidt er in de meeste gevallen op dat het antwoord fout is. Ook de woorden meer en meest maken een antwoord vaak fout: het is dan wel veel maar niet steeds meer of meest.
* **Let op synoniemen.** In het goede antwoord staan vaak synoniemen (woorden die hetzelfde betekenen) van de woorden uit de tekst.
* **Woordenboek.** Probeer je woordenboek zo weinig mogelijk te gebruiken. Denk in termen van positief en negatief, of probeer de betekenis met behulp van het Nederlands of een andere taal af te leiden. Beperk het gebruik van het woordenboek zoveel mogelijk tot woorden in de antwoorden die je echt moet weten en tot woorden uit de tekst die je moet weten en tot woorden uit de tekst die je moet weten om een open vraag in het Nederlands te kunnen beantwoorden. Alleen bij een gatentekst zul je het woordenboek moeten gebruiken als je een van de woorden die je moet invullen niet kent.
* **Tussenliggende alinea’s.** Vergeet nooit de tussenliggende alinea’s te lezen, ook als er geen vraag over gesteld wordt. Soms zijn ze gewoon nuttig om de grote lijn vast te houden, soms staat daar juist het antwoord. Als de ene vraag is “Kijk in alinea 3 “ en de volgende vraag gaat over alinea 5, dan moet je zeker ook alinea 4 lezen.
* **Het overgebleven antwoord.** Durf het overgebleven antwoord te kiezen. Als je de rest van de antwoorden hebt weggestreept, moet het overgebleven antwoord goed zijn ook al weet je de precieze betekenis niet.